

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 123		ZITTINGSJAAR 1934-1935
	SÉANCE du 10 Avril 1935	VERGADERING van 10 April 1935	

PROPOSITION DE LOI

modifiant la prescription spéciale pour les infractions
aux lois de pensions générales et d'employés.

DÉVELOPPEMENTS

MADAME. MESSIEURS.

La loi du 24 décembre 1928, en portant que l'action publique et l'action civile résultant d'une infraction de l'employeur ou de son préposé en matière de pension, sont prescrites par une année révolue à dater du jour de la cessation du contrat de louage de services a, dans une certaine mesure, rétabli l'efficacité des articles 39 et 40 de la loi du 10 décembre 1924 et 42 de la loi du 10 mars 1925, lesquels punissent les employeurs qui n'auront pas opéré les prélèvements prévus respectivement par les articles 7 et 4 des lois susdites, ou qui auront omis d'en déposer le montant, concurremment avec la cotisation patronale, à l'organisme assureur, dans les conditions fixées par les arrêtés royaux pris en exécution de ces lois.

L'expérience a, toutefois, démontré que nombreux encore sont les assurés, et particulièrement les veuves d'ex-assurés, au compte desquels les versements légaux n'ont pas été inscrits, qui, dans l'ignorance de leurs droits, ne les revendiquent qu'instruits par des tiers et ce, après l'expiration du délai d'un an dont il est question ci-dessus.

Il doit être remédié à cette situation, qui peut causer un préjudice considérable aux intéressés.

A cet effet, nous estimons que s'il y a lieu de maintenir la prescription d'un an à dater du jour de la cessation du contrat de louage de services lorsqu'il s'agit de l'action publique, il convient que l'action civile, elle, ne soit, conformément au droit commun, prescrite que par 30 ans.

En conséquence, nous avons l'honneur de vous soumettre le projet de loi ci-après.

G. TRUFFAUT

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de bijzondere verjaring ter zake van de inbreuken op de wetten betreffende de algemeene en bediendenpensioenen.

TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Door de wet van 24 December 1928, die bepaalt dat, bij een openbare of burgerlijke rechtsvordering voortvloeiende uit een inbreuk door den werkgever of zijn aangestelde gepleegd ter zake van pensioenen, de verjaring ingaat na verloop van één jaar sedert den dag waarop het dienstcontract ophoudt, werd in zekeren zin opnieuw kracht van de wet gegeven aan de artikelen 39 en 40 der wet van 10 December 1924 en 42 der wet van 10 Maart 1925, die straffen voorzien voor de werkgevers die de bij artikelen 7 en 4 dier wetten voorziene sommen niet inhouden, of die mochten verwaarlozen het bedrag er van te zamen met de palroons-bijdrage, onder de bij krachtens deze wetten genomen Koninklijke besluiten vastgestelde voorwaarden, bij het verzekeringsorganisme te storten.

De ondervinding heeft echter bewezen dat nog talrijke verzekerden, en vooral weduwen van oud-verzekerden, op wier rekening de wettelijke stortingen niet werden gedaan, deze door onwetendheid slechts opeischen nadat derden hen hebben ingelicht en dit, na het verstrijken van den termijn van één jaar waarvan hierboven sprake.

Deze toestand, die aan de betrokkenen veel nadeel kan berokkenen, moet verholpen worden.

Wij zijn dan ook van meening dat, zoo de verjaring na één jaar vanaf den dag waarop het dienstcontract ophoudt, moet behouden worden wanneer het gaat om de openbare rechtsvordering, de burgerlijke rechtsvordering, daarentegen, overeenkomstig het gemeen recht, slechts na 30 jaar moet verjaren.

Wij hebben dan ook de eer bijgaand wetsvoorstel in te dienen.

H

PROPOSITION DE LOI**Article premier.**

a) L'action publique résultant d'une infraction de l'employeur ou de son préposé, aux dispositions de la loi du 10 décembre 1924 modifiée par celle du 14 juillet 1930, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, de la loi du 10 mars 1925, modifiée par celles du 10 juin 1926 et du 18 juin 1930, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés et des arrêtés royaux pris en exécution de ces lois, est prescrite après une année révolue à dater du jour de la cessation du contrat de louage de services et ce, suivant la distinction d'époques établie à l'article 21 de la loi du 17 avril 1878;

b) L'action civile résultant des mêmes faits, se prescrit par trente ans, conformément à l'article 2.262 du Code civil.

Art. 2.

La loi du 24 décembre 1928 est abrogée.

WETSVOORSTEL**Eerste artikel.**

a) Bij een openbare rechtsvordering voortvloeiende uit een inbreuk door een werkgever of zijn aangestelde gepleegd op de bepalingen der wet van 10 December 1924, gewijzigd bij deze van 14 Juli 1930, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood, der wet van 10 Maart 1925 gewijzigd bij dezen van 10 Juni 1926 en 18 Juni 1930 op de verzekering der bedienden tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood, alsmede der tot uitvoering dier wetten gegeven Koninklijke besluiten gaat er verjaring in, na verloop van één jaar, sedert den dag waarop het dienstcontract ophoudt, en zulks, volgens de te onderscheiden tijdstippen, bepaald bij artikel 21 der wet van 17 April 1878;

b) Bij een burgerlijke rechtsvordering, wegens dezelfde feiten, na dertig jaar, overeenkomstig artikel 2.262 van het Burgerlijk Wetboek.

Art. 2.

De wet van 24 December 1928 is opgeheven.

G. TRUFFAUT